



Consejo de Seguridad

Distr. general
20 de diciembre de 2010
Español
Original: inglés

Cartas idénticas de fecha 9 de diciembre de 2010 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Israel ante las Naciones Unidas

Me dirijo a usted para informarle acerca de una serie de incidentes acaecidos en el sur de Israel y en la Franja de Gaza que ponen en peligro la paz y la estabilidad. El mismo día en el que el Gobierno de Israel aumentaba las mercancías que podían exportarse desde la Franja de Gaza, se registraron varios atentados terroristas graves procedentes de esta zona que tenían como objetivo a la población civil israelí.

Aproximadamente a las 23.00 horas del día 8 de diciembre de 2010, se dispararon unos cinco obuses de mortero desde la Franja de Gaza hacia la zona de Eshkol, situada en el sur de Israel, a consecuencia de lo cual resultó herido un civil israelí. Con anterioridad, ese mismo día 8 de diciembre, se había disparado un mortero desde la Franja de Gaza hacia la zona de Shaar Hanegev, situada en el sur de Israel, que produjo daños en una vivienda.

Estos incidentes estuvieron precedidos del lanzamiento de dos cohetes y de un obús de mortero desde Gaza hacia el sur de Israel durante los últimos tres días, así como del lanzamiento el 6 de diciembre de un misil contra los efectivos de las Fuerzas de Defensa de Israel (FDI) que operan cerca del cruce de Karni, en el sur de Israel. Desde el comienzo del mes de septiembre se han registrado unos 20 cohetes y 31 obuses de mortero disparados desde la Franja de Gaza hacia Israel.

Esta escalada de los atentados, que representan una clara violación del derecho internacional, reviste la máxima gravedad y pone de manifiesto las auténticas amenazas para la seguridad procedentes de la Franja de Gaza a que tiene que hacer frente Israel día a día. Mientras que Israel adopta medidas para mejorar la vida de la población de Gaza, que sigue siendo rehén de los dictados de Hamas, las organizaciones terroristas que actúan en la zona siguen lanzando ataques contra las ciudades y los civiles israelíes.

Estos atentados perpetrados con cohetes revelan que Hamas y otras organizaciones terroristas de la Franja de Gaza siguen acumulando armas y municiones. Hamas, con verdadero cinismo, ubica sus infraestructuras e instalaciones militares en el seno de poblaciones civiles y en sus inmediaciones y sigue poniendo en peligro la vida de personas inocentes al hacer pruebas con su arsenal de cohetes en zonas próximas a los civiles de Gaza, según informó el



Secretario General Adjunto Pascoe en la exposición que hizo al Consejo de Seguridad el 23 de noviembre de 2010.

En respuesta a estos atentados llevados a cabo desde la Franja de Gaza controlada por Hamas, Israel ha ejercido y seguirá ejerciendo su derecho a la legítima defensa, según proceda, y adoptará todas las medidas necesarias para proteger a sus ciudadanos.

Israel espera que el Consejo de Seguridad, el Secretario General y la comunidad internacional condenen enérgicamente este ataque. Con miras a impedir la escalada de este conflicto, la comunidad internacional debe enviar el mensaje claro y firme de que dichos atentados son inaceptables.

El Consejo de Seguridad también tiene que prestar la debida atención al contrabando de armas que entran en Gaza, que sigue fomentando la violencia y la inestabilidad en nuestra región y supone una clara violación de numerosas resoluciones del Consejo de Seguridad, incluida la resolución 1860 (2009).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Meron **Reuben**

Embajador

Misión Permanente de Israel ante las Naciones Unidas
